

DÉLMAGYARORSZÁG

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT LAPJA

60. évfolyam, 288. szám

1970. DECEMBER 9.

SZERDA

Megjelenik hétfő kivételével mindennap, hétköznap 8. vasárnap 12 oldalon.

ÁRA: 80 FILLÉR

Befejeződtek a lengyel–nyugatnémet tárgyalások

Közös közlemény — Brandt hazautazott



Wladyslaw Gomulka, a LEMP KB első titkára fogadta a Varsóban tartózkodó Willy Brandt nyugatnémet kancellárt. Képünkön: Gomulka és Cyrankiewicz miniszterelnök a párt KB hivatali helyiségében Brandt kancellárral

Varsóban, a lengyel minisztertanács épületében kedden délelőtt folytatódott Jósef Cyrankiewicz miniszterelnök és Willy Brandt kancellár hétfőn délelőtt megkezdett hivatalos tárgyalásai. A napirenden a kétoldalú kapcsolatok és az európai helyzet időszzerű kérdései szerepeltek. A tárgyalásokon különös figyelmet fordítottak a gazdasági együttműködés bővítésére és elmélyítésére, az ifjúsági szervezetek kapcsolatainak kiépítésére, a kulturális csere kibontakozására. Brandt kancellár elmondotta, hogy az európai problémák áttekintésénél egyebek között érintették Nyugat-Berlin ügyét.

Ezután Brandt kancellár és Cyrankiewicz miniszterelnök együttes sajtóértekezletet tartott. Ezen Willy Brandt megismételte, hogy a december 7-én aláírt lengyel–nyugatnémet szerződés megteremtí az alapot a két ország kapcsolatainak megjavításához és kibontakoztatásához. „A szövetségi kormány — mondotta Brandt — erőfeszítéseket tesz azért, hogy a szerződés mellett mind a parlamentben, mind a társadalomban nagy többséget szerezzen. Meggyőződésem, hogy erre még van lehetőség. Felelősségem tudatában kijelenthetem az NSZK összes pártja előtt, hogy Varsó kész a kapcsolatok normalizálására. Még hosszú

út áll előttünk, de most már könnyebb lesz a dolgunk” — emelte ki végül a kancellár. Cyrankiewicz miniszterelnök, aki éveken át újságíróként dolgozott, bevezetőben kifejtette, hogy újságírókollégájának, Willy Brandtnak a vendégeként vesz részt a sajtóértekezleten, majd aláhúzta, hogy a nyugatnémet kormányfő nyilatkozatával teljesen egyetért.

A kapcsolataink normalizálásához vezető út nem lesz könnyű. Még le kell küzdőnünk a múlt sok súlyos örökségét, akadályát. A másik német állammal, az NDK-val, az Odera–Neisse-határ véglegességének elismerése alapján már 20 éve fejlesztjük sokoldalú együttműködésünket. Most ezen az alapon a másik német állammal, az NSZK-val is megnyílt az út kapcsolataink rendezéséhez.

A lengyel miniszterelnök kérdésre válaszolva kifejtette, hogy a lengyel–nyugatnémet egyezményt a két kormány időbelileg összehangoltan ratifikáltatja. „A moszkvai szovjet–nyugatnémet szerződést előbb írták alá. Felelősségem lenne versenyezni azért, hogy a varsói megállapodást a moszkvai előtt ratifikálják.”

A tárgyalásokról és Brandt kancellár varsói látogatásáról közös közleményt adtak ki.

„A tárgyalások tárgyszerű

légtörben zajlottak le, hasznosnak és gyümölcsözőnek bizonyultak — húzza alá a közlemény. A két fél megállapodott abban, hogy nyomban a szerződés életbe lépése után a Lengyel Népköztársaság és a Német Szövetségi Köztársaság diplomáciai kapcsolatot teremti egymással.”

A felek egyetértettek abban, hogy szerződésüknek

(Folytatás a 2. oldalon.)

Hajók az EAK-nak

Füvészenekar köszöntötte kedden az Egyesült Arab Köztársaság képviselőit a Balatonfüredi Hajógyár fellobogózott mólóján. A gyár dolgozói jelenlétükben avatták fel az Egyesült Arab Köztársaság megrendelésére épített 100. tolóhajót.

Ez alkalomból Balatonfüredre látogatott az EAK több magas rangú képviselője is. (MTI)

Országgyűlési bizottság ülése

Dr. Pesta László elnöklétével kedden a Parlament Gobelín-termében ülést tartott az országgyűlés szociális és egészségügyi bizottsága. A tanácskozáson a képviselők megvitatták az Egészségügyi Minisztérium, valamint a SZOT társadalombiztosítási főigazgatóságának 1971-es költségvetését. A témához Cserba László, az Egészségügyi Minisztérium főosztályvezetője és Palotai Károly, a SZOT társadalom-

biztosítási főigazgatóságának helyettes vezetője fűzött tájékoztató kiegészítést.

A két szakterület jövő esztendői költségvetését a bizottság elfogadta. A vitában hozzászólt Galló Ernő, Drém Stark Janka, dr. Hargitai Katalin, dr. Bene Zoltán, Reszegi Ferenc, dr. Noszkay Aurél, dr. Radnai Éva, dr. Marton Zoltán, dr. Babics Antal, dr. Petri Gábor, Nics János és dr. Deseő Jenő országgyűlési képviselő.

Előlérbben a minőség

Tanácskozás Szeged élelmiszer-ellátásáról

Népszámlálásunk legfrissebb adatai szerint naponta 126 ezer ember ülne asztalhoz Szegeden, ha nem kellene ide számítanunk az utazó ingázókat, az egyre fokozódó vendégjárást és az átmenő forgalmat. Speciális helyzetünkben adódóan a környező falvak lakosságát is hozzá kell írni a számsorhoz. Mindezt összeadva körülbelül 150 ezer napi fogyasztó a végeredmény.

Kenyérből tavaly 12 ezer 395 tonnát ettünk meg, péksüteményből — legalább 28 millió darabot, tokehúsból 3 ezer 691 tonnát, baromfiból 8 ezer 255 mázsát. Tejből 110 ezer hektolitert fogyasztottunk, vajból 3 ezer 700, sajtból 4 ezer 619 mázsát, tejfölből 3 ezer 158 hektolitert. Zöldszétfogyasztásunk meghaladta az 500 vagont, burgonyából 452 vagon a város évi fejadagja, gyümölcsből pedig elérte a 400 vagont.

Ezek az adatok kerültek az Agrár Egyesület által összehívott tanácskozás asztalára tegnap délelőtt, és az a

megállapítás, hogy nagyjából jól el vagyunk látva élelmiszerrel és megvan a lehetőségünk a még jobb ellátásra.

A tanácskozás résztvevői — élelmiszergazdálkodásunk egy-egy szektorának felelős irányítói — sorra beszámoltak szakterületük várható eredményeiről. Szinte természetesen, hogy először a hús-ellátás került szóba. Gondok és magyarázatok helyett örvendetes előrelépésről halottunk: a húspari vállalat szegedi telephelyének bővítése pár év múlva megoldja a problémát. Új vágóhidat, új feldolgozót és egy új szalámigyárat is jelent ez a bővítés. Nagyon fontos, hogy mindegyik korszerű — világszínvonalon korszerű — nagy kapacitású üzem lesz, és a város meg a megye igényeit hosszú időre ki tudja elégíteni akkor is, ha készítménye az ország és a világ más tájait is bejárja. Az állattenyésztés mostani fellendülése a garancia rá, hogy alapanyagban sem lesz hiány. A választék növelésére már most jelentkeznek termelőszövetkezetek és közös vállalkozások. Ez a tendencia bizonyára tovább erősödik. Baromfiellátásunk jó, sőt némi túlkínálat tanúi vagyunk. A fogyasztó szempontjából ez mindenképpen előnyös.

Aggódalmas szavak is keveredtek a tanácskozás résztvevőinek hozzászólásaiba a zöldszétfogyasztás alakulásáról. A termelő munkásoknak öregedésével szükségszerűen előtérbe kerül a gépesítés. Mivel a kertészeti gépek drágák, várható, hogy a gazdaságok inkább a termelési szerkezeten változtatnak majd, egy-két zöldszétfeltermelő inkább, de azt nagy területen. Itt tehát a választék csökkenése lenne várható, ha nem lett volna ennek a tanácskozásnak célja az is, hogy előre jelezze a várható gondokat. Remélhető, hogy illetékeseink addig megtalálják az ösztönzés lehetséges módjai között a legcélravezetőbbeket. A város és környékbeli kiskertek önellátó és piacra is termelő szerepe feltehetően csorhíthatatlan marad később is.

Kitértek a hozzászólók arra is, hogy a város élelmi-

szereplésében figyelembe kell vennünk a mezőgazdasági termelés elkerülhetetlen periódikusságát. Ezt sokszor nem tudjuk kivédeni, de a piaci bizonyos fokú anarchia néha legalább ekkora megrendüléseket okozhat. Magyarul: elfogadható természetesen annyira leszorítják a felvásárlási árakat, hogy a termelő azonnal lépést vált, mást kezd termelni. Így lesz az egyik évben 80 filléres sárgarépából a következő esztendőben hiánycikk 8 forintos áron.

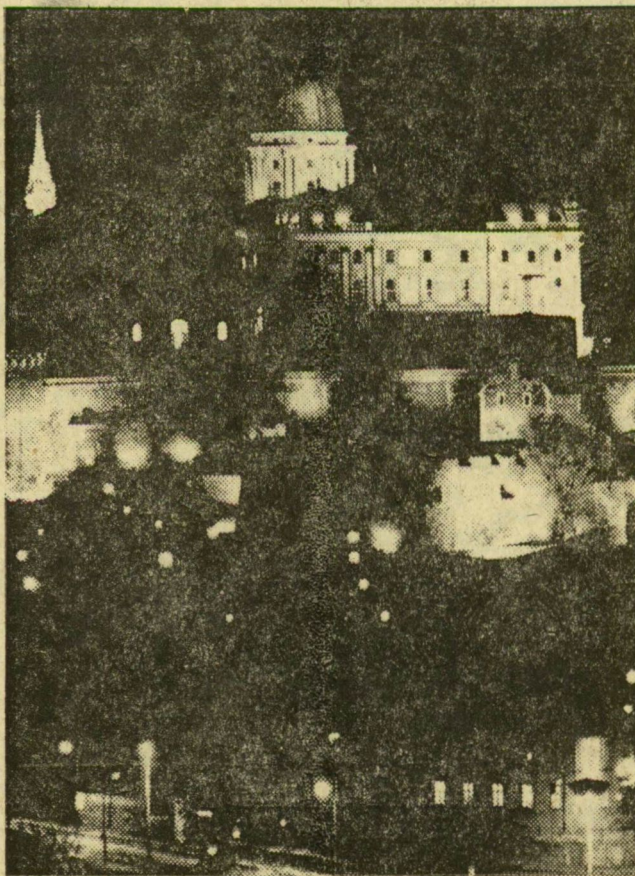
Az ellátás egyik oldala csak a termelés, a kereskedelem közvetítő szerepe legalább ennyire fontos. Szeged élelmiszerkereskedelmének viszont — a város összességét tekintve, beleértve a külső területeket is — nincs oka dicsekvésre, bár el kell ismernünk, hogy az üzletek kereskedelmi forgalma meghaladja az országos átlagot. A feldolgozó vállalatok közvetlen — vagy egymással szövetkező — elárúsító helyei előreláthatóan változást hoznak majd.

Kenyérgondjainkon az épülő új kenyérgyár enyhít majd, de a tudományos kutatásoktól is eredményeket várnak a szakemberek. Elsősorban az ünnepek előtti csúcsgorgalom csillapítását várják egy frissen tartósító technológia kidolgozásától.

Papp Gyula, a szegedi városi tanács elnökhelyettese vezette a városellátás szempontjából fontos és nagyon tanulságos vitát. Az ő összefoglalójában hallottuk, hogy alapjában véve rendben levőnek látszik a további években is városunk élelmiszerellátása. Megnyugtató, hogy az érdekelt szervezetek és vállalatok mindnyájan további tökéletesítésre törekcsenek. Egyik hozzászóláshoz kapcsolódva felhívta a figyelmet arra, hogy nem csupán kiszolgáltatni kell, de befolyásolni is lehetne az igényeket az egészséges táplálkozás törvényei szerint. Életszínvonalunk emelkedésének természetesen következménye, hogy vásárlóink mindig a jobb minőségű árucikkeket keresik, erre akár készülhetnek is vállalatok, amikor választékaik bővítését tervezik.

H. D.

Esti látkép



A Budai Vár esti fényben

Atomgyorsító átadása

Kedden Debrecenben átadták rendeltetésének a Magyar Tudományos Akadémia atommag kutató intézetének új létesítményeit: az atomgyorsító épületét és az új laboratóriumi központot.

Dr. Szaly Sándor akadémikus, a Magyar Tudományos Akadémia atommag kutató intézetének igazgatója röviden ismertette az in-

tézet fejlődését és méltatta az új létesítmény jelentőségét. A teljes beruházás mintegy hatvanmillió forint értékű.

Ezután bemutatták az új létesítményt, amelyről dr. Koltai Ede kandidátus, az intézet tudományos osztályvezetője elmondotta, hogy a hazai atomkutatás új lehetőségeit nyitja meg.